

ORDER IN COUNCIL

ENTITLED

The Explosives (Guernsey) (Amendment) Law, 1951

**II
1951**

(Registered on the Records of the Island of Guernsey
on the 17th day of February, 1951)



1951

ORDER IN COUNCIL



IN THE ROYAL COURT OF THE ISLAND OF GUERNSEY

*The 17th day of February, 1951, before Sir Ambrose James Sherwill,
C.B.E., M.C., Bailiff; present: - Osmond Priaulx Gallienne, Esquire,
Ernest de Garis, Esquire, O.B.E., Sir John Leale, Arthur Falla, Walter
John Sarre, Esquires, Richard Henry Johns, Esquire, O.B.E., William
Robert Freake Clark, Walter John Gavey, Ernest Francis Lainé,
Esquires, Donald Carey Brock, Esquire, C.B.E., and Osmond Priaulx,
Esquire, Jurats.*

The Bailiff having this day placed before the Court an Order of His Majesty in Council dated the 29th day of January 1951, ratifying a Projet de Loi entitled “The Explosive (Guernsey) (Amendment) Law, 1951”, - the Court, after the reading of the said Order in Council and after having heard His Majesty’s Procureur thereon, ordered that the said Order in Council be registered on the records of this Island, of which Order in Council the tenor followeth: -

At the Court at Buckingham Palace

The 29th day of January, 1951

Present,

The King’s Most Excellent Majesty

LORD PRESIDENT.
EARL OF DROGHEDA.
LORD MACDONALD OF GWAENYSGOR.
MR. TOM WILLIAMS.
MR. BEVAN.
MR. WHEATLEY.
SIR CHARLTON HODSON.

WHEREAS there was this day read at the Board a Report from the Right Honourable the Lords of the Committee of Council for the Affairs of Guernsey and Jersey, dated the 19th day of January, 1951, in the words following, viz.: -

“YOUR MAJESTY having been pleased, by Your General Order of Reference of the 18th day of December, 1936, to refer unto this Committee the humble Petition of the States of the Island of Guernsey, setting forth: -

‘1. That, in pursuance of their Resolution of the 8th day of November 1950, the States of Deliberation at a meeting held on the 6th day of December 1950, approved a Bill or “Projet de Loi” entitled “The Explosives (Guernsey) (Amendment) Law, 1951” and requested the Bailiff to present a most humble Petition to Your Majesty in Council praying for Your Royal Sanction thereto: 2. That the said Bill or “Projet de Loi” is in the words and figures set forth in the Schedule hereunto annexed. And most humbly praying that Your Majesty might be graciously pleased to grant Your Royal Sanction to the Bill or “Projet de Loi” of the States of Guernsey entitled “The Explosive (Guernsey) (Amendment) Law, 1951” and to order that the same shall have force of Law in the Island of Guernsey.’

“THE LORDS OF THE COMMITTEE, in obedience to Your Majesty’s said Order of Reference, have taken the said Petition and the

said Projet de Loi into consideration, and do this day agree humbly to report, as their opinion, to Your Majesty, that it may be advisable for Your Majesty to comply with the prayer of the said Petition and to approve of and ratify the said Projet de Loi.”

HIS MAJESTY having taken the said Report into consideration is pleased, by and with the advice of His Privy Council, to approve of and ratify the said Projet de Loi, and to order, as it is hereby ordered, that the same shall have the force of Law within the Island of Guernsey.

AND HIS MAJESTY doth hereby further direct that this Order, and the said Projet de Loi (a copy whereof is hereunto annexed) be entered upon the Register of the Island of Guernsey and observed accordingly.

AND the Lieutenant Governor and Commander-in-Chief of the Island of Guernsey, the Bailiff and Jurats, and all other His Majesty’s Officers, for the time being, in the said Island, and all other persons whom it may concern, are to take notice and govern themselves accordingly.

E. C. E. Leadbitter.

Projet de Loi referred to in the foregoing
Order in Council.

PROJET DE LOI

ENTITLED

The Explosives (Guernsey) (Amendment) Law, 1951

THE STATES, in pursuance of their Resolution of the 8th day of November, 1950, have approved the following provisions, which, subject to the Sanction of His Most Excellent Majesty in Council, shall have force of law in this Island.

1. The Loi relative aux Explosifs, registered on the Records of this Island on the 4th day of February, 1905, as amended by the Order in Council registered on the 25th day of July, 1905 (hereinafter referred to as “the principal Law”) is hereby amended as follows: -

- (1) In section XVII thereof, for the words “à la Cour Royale siégeant en Cour Ordinaire” and “la dite Cour Royale” there shall respectively be substituted the words “au Conseil Administratif des Etats” and “le dit Conseil”.

(2) In the second paragraph, which begins with the words “Il sera de plus payé”, of section XXIX thereof, by the deletion of the words “d’une Licence d’Importation” and of the comma immediately preceding those words, and by the insertion, after the words “Greffier du Roi” where those words secondly occur, of the words “et lors de l’octroi d’une Licence d’Importation, la somme de dix chelins aux Etats”.

2. The principal Law may be cited as the Explosives (Guernsey) Law, 1905, the Loi supplémentaire à la Loi relative aux Explosifs, registered on the Records of this Island on the 28th day of March, 1914, may be cited as the Explosives (Guernsey) (Amendment) Law, 1914, and the Laws in this section referred to may be cited together with this Law as the Explosives (Guernsey) Laws, 1905 to 1951.

R. A. MALLETT,
H.M. Deputy Greffier.